

# SENATO DELLA REPUBBLICA

VI LEGISLATURA

---

(N. 1760-B)

## DISEGNO DI LEGGE

*approvato dalla 10<sup>a</sup> Commissione permanente (Industria, commercio, turismo) del  
Senato della Repubblica, nella seduta dell'11 dicembre 1974*

*modificato dalla 12<sup>a</sup> Commissione permanente (Industria, commercio, artigianato, com-  
mercio con l'estero) della Camera dei deputati, nella seduta del 29 gennaio 1975  
(V. Stampato n. 3349)*

**presentato dal Ministro dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato**

(DE MITA)

**di concerto col Ministro del Tesoro**

(COLOMBO)

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 7 febbraio 1975*

---

**Nuovo sistema multilaterale di sovvenzioni al carbone da coke  
ed al coke destinati alla siderurgia della Comunità per gli anni  
dal 1973 al 1978**

---

**DISEGNO DI LEGGE**

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

## Art. 1.

È autorizzata la spesa di lire 2.985 milioni quale onere posto a carico dell'Italia, in ragione di lire 705 milioni per l'anno 1973, di lire 630 milioni per l'anno 1974, di lire 555 milioni per l'anno 1975, di lire 555 milioni per l'anno 1976, di lire 307,5 milioni per l'anno 1977 e di lire 232,5 milioni per l'anno 1978, in attuazione della Decisione della Commissione delle Comunità europee n. 73/287 CECA del 25 luglio 1973, con la quale è stato istituito un nuovo sistema comunitario di aiuti al carbone da coke e al coke destinati alla siderurgia della Comunità per i sei anni sopra precisati.

## Art. 2.

All'onere relativo alle quote degli anni 1973 e 1974 per complessive lire 1.335 milioni si provvede quanto a lire 705 milioni ed a lire 630 milioni rispettivamente a carico e con riduzione del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli anni finanziari 1973 e 1974.

All'onere di lire 555 milioni per l'anno 1975 si provvede mediante corrispondente riduzione del capitolo 6856 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per l'anno medesimo.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

**DISEGNO DI LEGGE**

APPROVATO DALLA CAMERA DEI DEPUTATI

## Art. 1.

*Identico.*

## Art. 2.

All'onere relativo alle quote degli anni 1973 e 1974 per complessive lire 1.335 milioni si provvede quanto a lire 705 milioni ed a lire 630 milioni rispettivamente a carico del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli anni finanziari 1973 e 1974, anche in deroga alla legge 27 febbraio 1955, n. 64.

*Identico.**Identico.*